

HOTĂRÂRE

Colegiul Disciplinar de pe lângă Consiliul Superior al Magistraturii

04 decembrie 2015
nr. 19/17

mun. Chișinău

Având în componența sa:

Președinte de ședință: Valeriu Doagă
Membrii Colegiului: Domnica Manole
Elena Covalenco
Olesea Plotnic
Victor Boico
Vitalie Gamurari
Stelian Teleucă
Nicolae Sadovei

examinând în ședință publică contestația depusă de către Compania "Forbidden Planet AG", prin avocatul Victor Burac împotriva hotărârii nr.90/11 din 13 iulie 2015 a Completului de admisibilitate nr.1, emisă în privința judecătorului Ion Țurcan din cadrul Judecătoriei sect.Centru, mun.Chișinău,

A CONSTATAT:

I. Avocatul Victor Burac a depus în numele Companiei "Forbidden Planet AG", în data de 26 martie 2015, în adresa Consiliului Superior al Magistraturii, sesizarea cu numărul de înregistrare 668 p/m privind acțiunile judecătorului Judecătoriei sect.Centru, mun.Chișinău Ion Țurcan, în cadrul examinării cauzei civile la cererea de chemare în judecată a lui E.Turuta către Compania "Forbidden Planet AG" (Elveția) (dosar nr. 2-1962/13). În esență, petiționarul își exprimă dezacordul cu acțiunile judecătorului Țurcan Ion, exprimate prin emiterea și anexarea la materialele pricinii civile a titlului executoriu, deși hotărârea Judecătoriei Centru, mun. Chișinău din 05 decembrie 2014 a fost contestată în ordine de apel la Curtea de Apel Chișinău.

Autorul sesizării consideră că la emiterea și semnarea titlului executoriu în original, până la examinarea cauzei în ordine de apel și până la decizia instanței de apel asupra cererii de apel, judecătorul Ion Țurcan a încălcat normele imperative ale legii, anume prevederile art.254 alin.(1), art.255, art.256 C.P.C., coroborate cu prevederile art.12 Cod de executare, ce constituie abatere disciplinară prevăzută de art.4 alin.1 lit.(i) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor.

La fel, petiționarul indică că la emiterea și semnarea titlului executoriu în original, până la examinarea cauzei în ordine de apel și până la decizia instanței de apel asupra cererii de apel, judecătorul Ion Țurcan a aplicat în mod intenționat, cu rea voință legislația Republicii Moldova, și anume prevederile art.254 alin.(1),

art.255, art.256 C.P.C., coroborate cu art.12, art.14 Cod de executare, contrar practicii judiciare uniforme, ceea ce constituie abatere disciplinară, prevăzută de art.4 alin.(1) lit.a) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor.

Suplimentar, aceleași fapte imputate judecătorului Ion Țurcan, în opinia autorului sesizării, fac dovada incompetenței profesionale grave și evidente, ce constituie abatere disciplinară prevăzută de art.4 alin.1) lit.(c) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, precum și constituie imixtiune în activitatea de înfăptuire a justiției a altui judecător care, la rândul său, constituie abatere disciplinară prevăzută de art.4 alin.1) lit.(d) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor.

În legătură cu faptele indicate, autorul sesizării solicită inițierea procedurii disciplinare față de Ion Țurcan, judecător în cadrul Judecătoriei Centru mun. Chișinău, și aplicarea față de judecătorul menționat a sancțiunii disciplinare sub formă de reducere a salariului.

II. Pe marginea sesizării date, Inspectorul-judecător Valeriu Catan a întocmit, la 27 aprilie 2015, un raport prin care consideră că judecătorul Ion Țurcan a comis o abatere disciplinară prevăzută de art.4 alin.(1) lit.j) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor — neîndeplinirea sau îndeplinirea cu întârziere, imputabilă judecătorului, a unei obligații de serviciu.

În urma controlului efectuat de Inspekția Judiciară au fost constatate următoarele:

La 05 decembrie 2014 a fost emisă hotărârea Judecătoriei Centru mun. Chișinău prin care a fost admisă acțiunea lui Turuta Eugeniu împotriva "Forbidden Planet AG", fiind dispusă încasarea din contul pârâtului cu titlu de despăgubire a sumei de 65206 euro. Hotărârea din 05 decembrie 2014 a fost contestată, aflându-se în proces de examinare în ordine de apel.

Conform materialelor pricinii civile, titlul executoriu al Judecătoriei Centru a fost completat și semnat de președintele ședinței de judecată Ion Țurcan, fiind expedit, împreună cu materialele pricinii, la instanța de apel, unde și a fost depistat de avocatul pârâtului.

Inspekția Judiciară a constatat că titlul executoriu este semnat de judecătorul Ion Țurcan și greșierul Catruc N., dar pe el lipsește mostra ștampilei instanței de judecată și nu este completată rubrica "data devenirii definitive a hotărârii".

Din explicațiile prezentate în formă scrisă la solicitarea Inspekției Judiciare de către judecătorul Ion Țurcan, rezultă că greșierul său după pronunțarea hotărârii a completat titlul executoriu, pe care l-a semnat și el. Ulterior, dosarul cu hotărârea integrală, cererea de apel și titlul executoriu a fost transmis în cancelarie, care în lipsa acestui titlu executoriu nici nu primea dosarul. Conform procedurii stabilite, în cazul depunerii cererii de apel, titlul executoriu urma să fie eliminat din materialele pricinii și pus într-o mapă specială din cancelaria Judecătoriei Centru, mun. Chisinau, iar dosarul urma să fie expedit în instanța de apel. Din vina lucrătorului secretariatului, titlul executoriu din dosar nu a fost eliminat și împreună cu dosarul a fost expedit în instanța de apel.

Judecătorul Ion Țurcan a menționat că procedura vizată este una ordinară atât pentru Judecătoria Centru, mun. Chișinău, cât și pentru toate instanțele de judecată din mun. Chișinău.

Din explicațiile dnei N. Dogot, șeful secției dosare civile, comerciale, contencios administrativ a Judecătoriei Centru, rezultă că ea era responsabilă pentru expedierea dosarului la Curtea de Apel Chișinău, fiind obligată să elimine titlul executoriu din dosar în mapa separată. Din cauza volumului mare de lucru, neintenționat ea a scăpat din vedere și nu a eliminat titlul executoriu din dosarul respectiv.

Inspekția Judiciară consideră că procedura "ordinară", aplicată în Judecătoria Centru intră în contradicție cu: Hotărârea C.S.M. nr.142/4 din 04 februarie 2014 prin care a fost aprobată Instrucțiunea cu privire la activitatea de evidență și documentare procesuală în judecătorii și curțile de apel (p.179 din Instrucțiune), alin.(1) art.16' din Legea privind organizarea judecătorească, Regulamentul-model de ordine internă a judecătoriilor și curților de apel, aprobat prin Hotărârea Consiliului Superior al Magistraturii nr.401/16 din 20 decembrie 2007. La fel, în conformitate cu prevederile art.4 al.(2) din Legea cu privire la raspunderea disciplinară a judecătorilor, constituie abatere disciplinară comișă de președinții și vicepreședinții instanțelor judecătorești neîndeplinirea sau îndeplinirea cu întârziere sau necorespunzătoare, din motive imputabile acestora, a atribuțiilor stabilite de art.16-1 din Legea nr.514-XIII din 6 iulie 1995 privind organizarea judecătorească și dacă aceasta a afectat activitatea instanței.

III. În data de 13 iulie 2015 Completul de Admisibilitate nr.1 al Colegiului Disciplinar, în urma analizei raportului inspectorului-judecător, a sesizării și a probelor anexate la raport, a constatat absența unei bănuieli rezonabile că judecătorul Judecătoriei Centru, mun. Chișinău Ion Țurcan ar fi comis o abatere disciplinară, din următoarele considerente:

a) În conformitate cu Hotărârea Curții Constituționale din 28 iunie 2012, judecătorii trebuie să dețină puterea de a-și exercita responsabilitățile judiciare, având obligația de a asigura aplicarea corectă a legii și instrumentarea cauzelor în mod echitabil, eficient și în termen rezonabil. Reprezentând o garanție constituțională, independența judecătorului nu poate fi interpretată ca fiind de natură să determine lipsa responsabilității judecătorului;

b) În același timp, angajarea responsabilității acestuia trebuie făcută sub rezerva unei prudențe determinate de necesitatea garantării independenței și libertății judecătorilor contra tuturor presiunilor induse (Hotărârea Curții Constituționale nr.12 din 07 iunie 2011);

c) Legiuitorul a stabilit expres care sunt condițiile angajării răspunderii judecătorului, inclusiv a răspunderii disciplinare;

d) În partea ce se referă la pretinsa aplicare în mod intenționat, cu rea-voință sau aplicare repetată din neglijență gravă a legislației contrar practicii judiciare uniforme, Completul de Admisibilitate al Colegiului Disciplinar a reținut că,

potrivit pct.7.2 al Hotărârii Curții Constituționale nr.28 din 14 decembrie 2010, rezultă că doar instanța de judecată poate aprecia dacă judecătorul a aplicat neuniform legislația în mod intenționat sau din culpă gravă. Prin urmare, Completul a considerat că culpa sau neglijența judecătorului a carui fapte fac obiectul prezentei proceduri disciplinare, pot fi constatate exclusiv de către instanța de judecată;

e) Cu referire la încălcarea normelor imperative ale legislației în procesul de înfăptuire a justiției, Completul de admisibilitate a reținut că autorul sesizării, prin argumentele sale, combate pretinsa abatere disciplinară; or, în sesizare autorul afirmă că originalul titlului executoriu, semnat de judecătorul Ion Țurcan, nu întrunește rechizitele obligatorii, neindicând data eliberării acestuia, data la care hotărârea judecătorească a rămas definitivă și datele bancare și poștale ale debitorului. În acest context, Completul de admisibilitate a reținut că, potrivit prevederilor art.14 alin.1) și alin.2) Cod de executare – norme imperative ale legii – "documentul executoriu eliberat de instanța de judecată trebuie să cuprindă:

- a) denumirea instanței de judecată, care a eliberat documentul executoriu;
- b) pricina în a cărei bază a fost eliberat documentul executoriu;
- c) data pronunțării hotărârii, dispozitivul (textual);
- d) data rămânerii definitive a hotărârii sau mențiunea privind executarea imediată;

e) numele, prenumele și data nașterii sau denumirea debitorului și a creditorului, codul fiscal, domiciliul ori sediul lor, datele bancare de identificare;

f) data eliberării titlului executoriu;

g) mențiuni privind măsurile de asigurare a acțiunii;

h) mențiunea privind autorizarea pătrunderii forțate a executorului judecătoresc în încăperile aflate în posesia sau în proprietatea debitorului, inclusiv în cele în care se află bunurile debitorului;

i) alte mențiuni, după caz.

Titlul executoriu, eliberat în temeiul unei hotărâri judecătorești, se semnează de către judecător și grefier și se certifică cu ștampila instanței de judecată."

f) Subsecvent, titlul executoriu nu conține rechizitele obligatorii prevăzute de norma juridică imperativă, astfel nu poate produce efecte juridice;

g) La fel, Completul de Admisibilitate a constatat că nu pot fi reținute nici abaterile – acțiunile judecătorului în procesul de înfăptuire a justiției, care fac dovada incompetenței profesionale grave și evidente – imixtiunea în activitatea de înfăptuire a justiției a altui judecător, invocate de autorul sesizării. Or, Completul de admisibilitate a considerat că eroarea produsă nu este imputabilă judecătorului Ion Țurcan, iar în temeiul p.179 din Instrucțiunea cu privire la activitatea de evidență și documentare procesuală în judecătoria și curțile de apel, aprobată prin Hotărârea Consiliului Superior al Magistraturii nr.142/4 din 04 februarie 2014, responsabil pentru întocmirea documentului executoriu este grefierul;

h) Cu privire la aprecierea Inspecției Judiciare privind neîndeplinirea sau îndeplinirea cu întârziere, imputabilă judecătorului, a unei obligații de serviciu,

Completul de Admisibilitate nu a putut reține argumentarea Inspecției Judiciare, pe motiv că nu există o normă imperativă legală care ar impune în sarcina judecătorului, sau eventual al președintelui instanței de judecată, întocmirea documentului executoriu, iar faptele care au servit drept temei întru intentarea procedurii disciplinare nu pot fi imputate judecătorului;

i) Potrivit pct.6 din Hotărârea Curții Constituționale din 14 decembrie 2010, pct.8 din Hotărârea Curții Constituționale din 07 iunie 2011, Consiliul Superior al Magistraturii, în calitate de instanță disciplinară, pentru a reține în sarcina judecătorului săvârșirea unei abateri disciplinare, trebuie să stabilească dacă sunt întrunite elementele constitutive ale acesteia, respectiv latura obiectivă și subiectivă. În lipsa unuia dintre aceste elemente constitutive, abaterea disciplinară nu subzistă și, deci, nu poate fi angajată răspunderea disciplinară a judecătorului. De altfel, cu referire la caz, Completul de admisibilitate a constatat că faptele invocate de avocatul Victor Burac nu întrunesc elementele constitutive ale unei abateri disciplinare, prevazute de art.4 din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor.

În contextul celor enunțate, reieșind din prevederile art.28 alin.(3) lit.b) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, Completul de Admisibilitate a hotărât să respingă sesizarea, semnată de avocatul Victor Burac, privind acțiunile judecătorului Judecătoriei Centru mun.Chișinău, Ion Țurcan, ca fiind neîntemeiată.

IV. Nefiind de acord cu hotărârea Completului de Admisibilitate, avocatul Victor Burac a depus, în data de 6 Octombrie 2015, în numele petiționarului Compania "Forbidden Planet AG", o contestație la hotărârea în cauză, prin care solicită:

1. Admiterea contestației, cu casarea hotărârii Completului de Admisibilitate nr.1 al Colegiului Disciplinar al C.S.M. nr. 90/11 din 13.07.2015, prin care a fost respinsă plângerea petiționarului din 24.03.2015, ca neîntemeiată și adoptarea unei decizii noi privind:

- a) admiterea plângerii petiționarului;
- b) inițierea procedurii disciplinare față de Președintele Judecătoriei Centru mun.Chișinău Ion Țurcan;
- c) aplicarea față de judecătorul susmenionat, în rezultatul procedurii disciplinare, a sancțiunii disciplinare sub formă de reducere a salariului;
- d) informarea petiționarului privind rezultatele examinării contestației în termenii legali.

Avocatul Victor Burac își întemeiază contestația pe circumstanțele de fapt și de drept, menționate în sesizarea inițială din 26 martie 2015, precum și, suplimentar, pe următoarele momente:

- 1) la 21.09.2015 reprezentantul petiționarului avocatul Victor Burac a primit hotărârea contestată nr. 90/11 din 13.07.2015, împreună cu scrisoarea de însoțire;

2) hotărârea nr.90/11 din 13.07.2015 susmentionata este bazată, în opnia avocatului, pe o examinare superficială a circumstanțelor relevate în plângerea din 24.03.2015, motiv pentru care concluziile formulate privind absența temeiurilor de inițiere a procedurii disciplinare în privința judecătorului Judecătoriei Centru Ion Țurcan, sunt eronate;

3) argumentul precum că eroarea produsă (prin semnarea și eliberarea titlului executoriu, în absența unei hotărâri definitive și în absența cererii creditorului) „nu este imputabilă” judecătorului Ion Țurcan, este arbitrar și neîntemeiat, fapt confirmat prin următoarele:

– Însăși în partea motivată a hotărârii nr.90/11 din 13.07.2015, Completul de Admisibilitate constată că „procedura ordinară” de eliberare a titlurilor executorii (fără dovada că hotărârea primei instanțe a devenit irevocabilă și la cererea creditorului, imediat după pronunțarea hotărârii primei instanțe! — *aut.contest.*), care judecătorul Ion Țurcan în explicațiile depuse pe marginea plângerii, o invocă ca fiind nu doar una obișnuită, ci chiar obligatorie („explicând” că fără titlul executoriu cancelaria „nu primește dosarul”) este ilegală, fiind în contradicție cu un șir de norme imperative legale, menționate în hotărâre.

– Or, în calitate de președinte al instanței (sect.Centru, mun. Chișinău), aprobarea unei asemenea „proceduri” ține de competența directă a judecătorului Ion Țurcan, prin urmare invocarea, în asemenea circumstanțe, a anumitei „proceduri ordinare” care este ilegală, de „nerespectarea” căreia se fac „vinovate” terțe persoane (șefa cancelariei jud. Centru, spre exemplu), care, chipurile, ar fi fost „responsabile” (din neglijență, spre exemplu) de asemenea „eroare”, este o încercare pur și simplu de a schimba accentele și de a transforma ilegalitatea în eroare;

– Or, dacă Completul de Admisibilitate însăși constată că „procedura ordinară” (care, de fapt, a fost „inventată” în explicațiile scrise de judecătorul Ion Țurcan, or în realitate așa procedură nici nu există nicăeri în judecătoriile din republică, este o minciună crasă, și este regretabil că președintele unei instanțe coboară în explicațiile sale la nivelul unor banale afirmații mincinoase – *aut. contest.*) este ilegală, cum poate eliberarea titlului executoriu și includerea lui în dosar, cu transmiterea dosarului în cancelarie (care, chipurile, fără titlul executoriu nici nu primește dosarul, deci cancelaria „face legile sale” și nu ține cont de prevederile imperative ale legii, în judecătoria Centru, așa trebuie de înțeles?

– Este o ilegalitate, nu e eroare – consideră avocatul Victor Burac – și e regretabil că în hotărârea contestată membrii Completului de Admisibilitate nr.1 nu numesc lucrurile așa cum ele sunt în realitate;

– Argumentul că de „întocmirea titlului executoriu este responsabilă greșiera” este de asemenea arbitrar și nefondat, or în plângere autorul a indicat că titlul executoriu a fost nu doar „întocmit” dar și semnat atât de greșieră, cât și de judecătorul Ion Țurcan. Nu știa oare dl președinte al Judecătoriei Centru – menționează avocatul Victor Burac – despre normele ce reglementează procedura de eliberare a titlului executoriu, prevăzute în art. art.254 alin.1, 255, 256 C.P.C.;

art.12 și 14 din Codul de executare, când semna titlul executoriu? Imposibil, având în vedere stagiul său de muncă în calitate de magistrat, dar și faptul că conduce activitatea unei instanțe judecătorești;

– Atunci dacă nu este „eroare” ce este — corect, încălcare de lege, consideră autorul contestației. Și nu face deloc cinste dlui Ion Țurcan să se „ascundă după spinarea” grefierii și șefei cancelariei, pentru ilegalitatea comisa, nu este nici corect, nici bărbătește.

– De asemenea, autorul contestației menționează că, indiferent de „argumentele” invocate de Completul de Admisibilitate în hotărârea contestată, cu singurul scop de a-l „proteja” de sancțiune pe judecătorul Ion Țurcan, chiar cu prețul încălcării proprii constatări că „procedura ordinară” inventată de dumnealui este pur și simplu ilegală, și cu prețul invocării „responsabilității” altor persoane pentru faptul că titlul executoriu a fost semnat de judecătorul Ion Țurcan (1-au forțat, probabil – *aut.contest.*) — și chiar indiferent de rezultatele examinării prezentei contestații, și admiterii sau, cel mai probabil, respingerii acesteia (în același „spirit de colegialitate” în „protejarea” judecătorilor care încalcă legea, cum a făcut-o Colegiul de admisibilitate în hotărârea contestată: *aut.contest.*), avocatul Victor Burac îndeamnă Colegiul Disciplinar să reflecteze asupra faptului ce mesaj va da prin hotărârea adoptată altor judecători - dacă va susține hotărârea contestată și prin aceasta va menține concluzia, conținută în aceasta, că eliberarea titlurilor executorii de către președinții (nu simpli magistrați) instanțelor, imediat după pronunțarea hotărârii, fără a aștepta devenirea hotărârii irevocabilă, și fără a primi cerere de la creditor, nu este, chipurile, abatere disciplinară? Ce atunci este? Este oare gata C.S.M. de situația când alți judecători, în pofida prevederilor exprese ale art. 254 alin.1, 255, 256 C.P.C.; art.12 și 14 din Codul de executare (da cui pasă că ele există?), vor începe a elibera în stânga și în dreapta titluri executorii imediat după pronunțarea hotărârii în primă instanță? Este oare disponibil C.S.M. să-și asume asemenea responsabilitate și să creeze un asemenea „precedent”? Asa „stat de drept” își dorește C.S.M.? – concluzionează autorul contestației.

V. Judecătorul Ion Țurcan, prezent în cadrul ședinței Plenului Colegiului Disciplinar, și-a susținut nevinovăția în ceea ce privește cele invocate de către petiționar, a menționat faptul că a depus explicații în formă scrisă la solicitarea Inspecției Judiciare și solicită Plenului Colegiului Disciplinar menținerea hotărârii, emise de către Completul de Admisibilitate pe acest caz.

VI. Aprecierea Plenului Colegiului Disciplinar.

Analizând situația juridică în toată complexitatea ei, ținând cont de argumentele expuse în următoarele acte: a) sesizarea din 26 martie 2015, depusă de către avocatul Victor Burac privind faptele care pot constitui abateri disciplinare; b) hotărârea nr.90/11 din 13 iulie 2015 a Completului de Admisibilitate nr.1; c) contestația din 07.10.2015 împotriva hotărârii nr.90/11 din 13 iulie 2015 a Completului de Admisibilitate nr.1; precum și fiind administrate probele colectate pe dosar, Plenul Colegiului Disciplinar a stabilit următoarea situație de fapt:

1. În cadrul examinării sesizării în Completul de Admisibilitate nr.1 al Colegiului Disciplinar nu și-au găsit confirmare faptele descrise în sesizarea privind acțiunile judecătorului Judecătoriei sect.Centru, mun.Chișinău Ion Țurcan, care pot constitui abateri disciplinare.

2. În conformitate cu prevederile art. 29 alin.(2) și (3) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, Plenul Colegiului Disciplinar, în cazul contestării hotărârii de respingere a sesizării, adoptă una dintre următoarele soluții:

a) respingerea contestației și menținerea hotărârii Completului de Admisibilitate al Colegiului Disciplinar;

b) admiterea contestației și preluarea cauzei disciplinare spre examinare în fond. Hotărârile Plenului Colegiului Disciplinar adoptate în condițiile alin.(2) lit.a) sunt irevocabile, nu pot fi supuse niciunei căi de atac și intră în vigoare la data adoptării.

3. Articolul 36 alin.(1) din aceeași Lege prevede că Colegiul Disciplinar poate hotări:

a) constatarea abaterii disciplinare și aplicarea uneia dintre sancțiunile disciplinare prevăzute la art.6;

b) constatarea abaterii disciplinare și sistarea procedurii disciplinare, în cazul în care au expirat termenele de atragere la răspundere disciplinară;

c) încetarea procedurii disciplinare, în cazul în care nu a fost comisă o abatere disciplinară.

4. Colegiul Disciplinar reiterează ca, potrivit hotărârii Completului de Admisibilitate nr.1, prin hotărârea nr. 90/11 din 13 iulie 2015, emisă în privința judecătorului Judecătoriei Centru, mun.Chișinău Ion Țurcan, s-a respins sesizarea depusă prin intermediul avocatului Victor Burac cu privire la faptele care pot constitui abateri disciplinare, comise de judecătorul Ion Țurcan.

5. În aceste circumstanțe, Plenul Colegiului Disciplinar concluzionează asupra respingerii sesizării în cauză, or la examinarea acesteia cu certitudine s-a constatat că prin acțiunile sale judecătorul Judecătoriei Centru, mun.Chișinău Ion Țurcan nu a încălcat normele legislației în vigoare, care ar putea atrage drept consecință sancționarea disciplinară a judecătorului în cauză. Din considerentele menționate și având în vedere, că în urma verificării sesizării, depuse la data de 26 martie 2015 de către avocatul Victor Burac în adresa Consiliului Superior al Magistraturii cu privire la faptele care pot constitui abateri disciplinare comise de judecătorul Judecătoriei Centru, mun.Chișinău Ion Țurcan, nu s-a constatat ca în acțiunile judecătorului vizat sunt prezente abateri disciplinare prevăzute în Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, Plenul Colegiului Disciplinar ajunge la concluzia că hotărârea în cauză a Completului de Admisibilitate nr. 1 este temeinică, nu este contrară probelor și circumstanțelor cauzei, a fost emisă în condițiile și cu respectarea prevederilor legale în materie.

În contextul celor enunțate, conducându-se de prevederile art. 29 alin. (2) lit. a) al Legii nr.178 din 25 iulie 2014, cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, Plenul Colegiului disciplinar,-

HOTĂRĂȘTE:

Respinge contestația depusă de Victor Burac și menține hotărârea Completului de admisibilitate nr. 90/11 din 30 iulie 2015, emisă în privința judecătorului Judecătorei Centru, mun. Chișinău, Ion Țurcan.

Hotărârea Plenului Colegiului disciplinar este irevocabilă, nu se supune nici unei căi de atac și intră în vigoare la data adoptării.

Președintele ședinței:


 Valeriu Doagă


Membrii Colegiului disciplinar:

 Domnica Manole

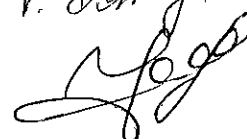
 Victor Boico

 Olesia Plotnic

 Stelian Teleucă

 Elena Covalenco

 Vitalie Gamurari

 Nicolae Sadovei